

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

所有債務一力承擔
穩定金融維持信用

【本報訊】恒隆銀行在今天起由府接管，財政司亦動議通過收法法佔現實價，為保障存款，政府將即作出此項接管的通知。

立法局在昨日下午六時召開特別會，昨出一項緊急的措施，在二十八日一次通過三項法令，一九八三年恒隆銀行（接收）法案，自今日起銀行的一切業務由政府處理。

財政司彭勵治時生在動議一九八三年恒隆銀行（接收）法案時表示，接府恒隆銀行絕對與政治無關，其目的只是保障存款利益，以及維護該銀行採取進行動和措施，以保障那些把他們的金錢存放在我們的銀行的人。

工職的此舉無效，如果法案能通過成為法律，其結果則自今日起，該銀行將由政府擁有，而政府將會對其事件予以支持。

他說，政府擁有恒隆銀行對其基金的影響有多大，而政府預算於恒隆銀行將來業務所收暫時，盡量將該銀行交回私人經營。

他說，政府過去一年來，曾考慮過不同的應急計劃，但昨天提出的法案是其中的一項。政府認為接管恒隆銀行是惟一可行的方法。

彭勵治說，政府相信該銀行在香港及國際方面絕對不能倒閉，及引致存款蒙受損失。

根據過去一年該銀行的業務情況看，政府作出這項措施來，是不可相信的。

[illegible]

影嚮浩劫：本年二月中以來，該銀行存戶存款額有增加，及股東注入新資金，但到九月中，由於該行存款額，在收攬還不及去年九月清償的水平的，過去數年，恆銀銀行再度出現資金枯竭及週轉不靈的情況。

他說：昨日上午，恆銀銀行向銀行監督署稟表小，該銀行資金週轉靈敏及提出一些不可忽視受虧的證據。其後該行並通知金融事務司表示，小債權人應將該銀行在行內存款的交易所遭受破產的五百萬元。

他說：昨日上午十一時十五分票據交換所表示，不能支付恆銀銀行的「僅四百八萬五千元」的支票，因該支票係銀行，政府因該支票，決不准據該銀行，使該支票不需過票。

部份交易將不承認

恆隆純屬獨

接管旨在

銀行監理專

專家讚許

【本報訊】銀行監理專員吳啟銳為：港府接管恆銀銀行，相信不會對該銀行及投資者信心形成打擊，相反而言，將可因使存戶之利益獲得保障，並且使銀例一港府不欲見到有銀行倒閉。

吳啟銳表示：因為港府接管的原因，是該國政府資金週轉不靈，故將該行接管，加上該行截至今年三月底止之收支賬項結果仍未完成，而目前距離最後限期之期有三天，故港府決將該行接管。

他重申：恆銀銀行被接管，與近日外幣匯率波動及一九九七問題無關。

暫時不能知道。

他續謂：雖然早已宣佈傳聞該銀行在經管上出現問題，但到現在才正式宣佈，則頗為有點突然。

張有興評恒隆事件

政府接管

保障全民

市政局主席張有興昨在接獲英外次霍斯爵士致函後，亦就恆銀事件發表意見。

張有興表示：政府

他繼續說，政府對開行發鈔票的銀行，過去半年內密切注意該銀行的業務發展，希用各種方法逼教銀行，雖然去年九月間提出，在短期增加，但其存款數額，依然較低，而且管理方法惡化，所以政府擔心此銀行是否可以繼續經營。影響該銀行的存戶，若此法政府通過，而政府將會對存戶予以支持。

他說，香港上海匯豐銀行已同意提供全職的高級行政人員及一名行政董事處理該銀行的業務，其董事長將由金融事務司出任，並會委任其他董事。

滙豐銀行協助行政

馬氏相信，匯豐政府接管並非短時間的，估計會維持至幾年之後，才交予私人經營，屆時，也不會是由現時的萬隆士管理。處理處在過去幾個月來，一直監視着恒隆的發展，並有與該行董事進行商談。

至於恒隆銀行在監理處之註冊及在銀行公會之地位，則會維持不變。

中文大學經濟系講師何衍基博士認為，政府收恒隆的做法，在短期來說是正確。

他說，特別在目前的情況下，香港的外匯生了那麼大的虧，若再加上在恒隆銀行倒閉的馬氏相信，匯豐政府接管並非短時間的，估計會維持至幾年之後，才交予私人經營，屆時，也不會是由現時的萬隆士管理。處理處在過去幾個月來，一直監視着恒隆的發展，並有與該行董事進行商談。

至於恒隆銀行在監理處之註冊及在銀行公會之地位，則會維持不變。

中文大學經濟系講師何衍基博士認為，政府收恒隆的做法，在短期來說是正確。

他說，特別在目前的情況下，香港的外匯生了那麼大的虧，若再加上在恒隆銀行倒閉的

【本報訊】恒隆銀行及有關部門的地步了。

有關恒隆的賬目，年八月份之綜合資產及負債表，

終

未獲

港府官員掌董事局

影響浩劫，恒銀銀行股份的擁有權歸政府所有。但將來該銀行執行董事接後，政府便須將票據現示，以便股東合理配股。但政府有權不承認自一九八二年起，凡以以來所不合經濟原則及不當的交易。

九〇月，現任董事將立即卸職。

溫保羅氏在會議上說：支持這項法案及財政司的指施。

他說：這大開會揭曉，盡快採取行動，以保障個人的利益，這法案反映出政府關心及立意。

話，效果是不堪設想，政府於現在能立即作出反應是很明顯的。

至於政府是否會得到預期成果及存戶是否信賴得保障？何博士表示，相信應該會得到預期的效果。

他表示，基本上政府控股銀行的主要股東，是恒銀由府處理銀行事務，是歸附屬底下的銀行之數。

而溫羅氏對恒銀銀行所作的決定，持將能恢復健全。存戶存款會示不受到政府的保証。

但他恒銀銀行在政府的支持下，於將來能作出一個更健康的成長？何時遷至管理上的支持，還是溫羅氏能支持到什麼地步，從立法局析基表示那當然未知。

那麼短的時間來看，是定高出一倍。

貸款及押匯十九萬房地產投資一億一千計四十四萬三千負債資本及儲備金存款及其他現金總計四十四萬二千恒銀在去年八月間定高出一倍。

【本報訊】恒盛銀行董事局成員，傳於昨昨在金融通統一中心，據辦董事舉行緊急會議，但駐守該大廈地下的警衛人員，禁止新聞界入內採訪。

在發展，本報昨即訪查各巡邏警員，留意該處附近的情況。一切與往常無異，而警方在昨晚則常派警員巡邏，管理該處附近的一切。

恒盛銀行在午晨照常營業，但行政管理局方面則由滙豐銀行負責。

恒盛銀行是統一機房的屬公司，統一機房於一九七六年購入恒盛銀行佔百分之八十，恒盛在八二年三月止的名額內，其盈利為五千一百廿萬元。

單是爲香港市民利益着想，市民對此應保持冷靜，及保持信心。

在被問及此舉是否表示政府開始干預香港的私人機構業務時，張氏認爲：香港是一個自由經濟體系，將來也將繼續採用這種制度，政府這次接管恒隆銀行，是屬及香港並無例行的特別措施，並重申該股是官方干預私人機構的行爲。

恒隆六五年初 翌年加入南

渣打銀行
須將董事局
證明恒隆已到非接收
政府所交的資產賬項，本可遲至明天才到最後期限維持，終須將董事局解散，由此可見，恒隆的財務狀況極新的資料是該行在去年九月七日發生擠提事件後所實錄表，其賬項如下：

同業 二十二億七千二百三十八萬八千六百八十八元九角三分
地方 九千三百一十二萬七千五百零五點一八元
五十一百六十三萬三千六百四十七點四十五點六八元
七百一十五萬二千九百三十二點七六元
僱人 三千三百七十六萬三千五百八十二點一八元
四十 一億三千三百三十三萬八千九百三十五點四四元
七百一十五萬二千九百三十二點七六元
的資產並不差，它的流動資金比率為存款的百分之

翌年加入南洋財團

源旺券從恒隆銀行合
未果，而引起擠提問
，翌日（九月八日）
恒隆銀行董事局為
謠傳，公佈該銀行資
總值為四十四億一千
百一十五萬元，超過
行法例的規定百分之
十五。至於註冊股份

終須將董事局解散

証明恒隆已到非接收不可地步

【本報訊】恒隆帶同政府委任的實地顧問，本可遲至明天才到最後限期，但由於昨晚未獲接打銀行及有關部門的支持，終須將董事局解散，由此可見，恒隆的財政，已到了非接收不可的地步。

有關恒隆的賬目，最新的資料是該行在去年九月七日發生擠提事件後發出聲明時，所列賬目有八月份之綜合資產負債表，其賬項如下：

資產

庫存現金及存放同業 二十一億七千二百三十八萬八千六百八十一點九元；

貸款及押匯九億九千三百一十二萬七千五百零五點八元；房地產投資一億五千一百六十三萬六千七百四十五點六八元；總計四十四億二千七百一十五萬二千九百一十二點七六元。

負債 債

資本及儲備金一億八千三百七十六萬三千五百八十八點一八元；存款及其他賬項四十二億三千三百三十八萬九千三百五十四點八元；總計四十四億二千七百一十五萬二千九百一十二點七六元。

但匯在去年八月份的資產並不差，它的流動資金比率為存款的百分之五十，比銀行法例的規定高出一倍。

政府接管銀行
恒隆爲第二間

大獲分期歸還款項。有謂是日到明鏡銀號在一月廿三號無法兌現，而政府行監理事員接署有關。況政府為安定人心，特由時叫滯人無帶銀錢存款的安全間。

得了恆生的控制權，從此恆生銀閣附屬公司。而在廿二年前的一九六一年六月六日，三天的擠提，兩萬多存戶共提在六月十六日下午，廣創興與

會一度辭職後復任

本報訊】恒隆銀行總經理莊榮坤及高級總經理李海光，估計涉及債務約十餘萬港幣，而莊榮坤、李海光爲大來財務公司，他們因大來發生問題，去年十一月大來，

事後，恒隆銀行新總經理莊榮坤，就據事件發表談話。他說：

恒隆之營業方針是避
中力求穩健，日常需
流動資金，遠超法定
生擠提。其中上水分
銀行總行及多間分行
不利的謠言，使恒

合式手袋製造廠
Hop's Handbag Co., Ltd.
荃灣荃景圍滙利工業大廈
19樓A-B座
電話：0-433660

手袋超級市場
Handbag Supermarket Ltd.
九龍官涌白加士街10-14號地下
電話：3-7221208

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港銅鑼灣糖街六號
電話：5-7951532

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街十七號
電話：5-254820

合式實業有限公司
(塑膠電器產品)
Hiaco Industrial Ltd.
荃灣荃景圍滙利工業大廈
16樓ABCD座
電話：0-436259

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街八號
電話：5-231839

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港軒尼詩道517號地下
電話：5-772632

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街19號
電話：5-233888

多利活進出
代理批發
大量生產
薄利多銷

絕不聲槍夜徹市貝
驗考臨面議協火停

談判暫停告流產・人民普遍厭戰

巴解敵對派系衝突

九人魂斷的黎波里

【黎嫩】的黎波里二十七日電（路透社電）安全局消息士稱：今日在黎巴嫩北部的黎波里市附近的一所難民營內，有九人因巴勒斯坦組織與敘利亞發生衝突時喪生。

消息人士說：支持及反對巴勒斯坦組織解嚴組織袖阿拉法的敵對派在柏拉城營內衝突。

他們說阿拉法的効忠者從「法塔」游擊隊的友叛分子與親利比亞的分子手中奪得多個據點。

雙方在黎明時分互相用大炮及機關槍敵戰了大約兩小時，據報有若干人受傷。

一名路透社記者於較早時報導：他曾經在的黎波里醫院內計算過有五十具作戰士兵的屍體。

鐵娘子談和平之道
建立強大軍力

阻嚇潛在侵略

【多倫多廿七日路透電】英國首相譚卓爾二十八日在倫敦首次訪問加拿大時強調，西方盟國一定要有強大的軍力，以抗衡任何潛在的侵略者。

在強大的演說及昨晚在多倫多的國會上，譚卓爾告訴加國人，我們的首要任務是救濟飢餓的人民。

譚卓爾夫人告訴記者：「我對加國人民合作以追求和平極為慶幸。」

譚卓爾夫人是自一九五八年訪問以後的第一位英國領袖在加拿大國會中發表演說，昨日她在會上籲請西方國家建立互信，共同努力反擊蘇聯的威脅。

美國駐台北
出閣四十三件，部分更含意途，正好符合會商之購買高級科技等案。

阿根庭不忘
福克蘭群島

【聯合國秘書長布特格斯基】阿根庭由英國手中克復福克蘭群島後，正與英方談判領土歸還問題。阿根庭政府表示，該島自古以來就是其領土的一部分，且該島居民也要求回歸祖國。阿根庭政府已提出一項建議，即由英國將該島移交給阿根庭，並允許該島居民選擇留在原籍或遷往阿根廷。目前雙方仍在就具體細節進行磋商。

斯國二百囚犯 集體越獄成功

策劃者疑為泰米爾

【斯里蘭卡·可倫坡二十七日路透電】警方消息人士今天說，四十四名囚犯是泰米爾叛亂黨，於十五在斯里蘭卡南部份越獄成功，雖然目前尚無確切證據，但警方進行大規模海、陸空搜索，但他們仍然無法捉獲。

為數二百一十一名犯人，在東岸城市傑特市亞利服了守衛逃脫。不過事後有七十五名再次過關向當局自首或再次被捕。

警方消息人士說：「在未來數日將會有更多普通囚犯自首，不引誘其他囚犯犯罪。」

過並無迹象顯示四名在逃疑為叛亂黨人會向當局自首。該批逃走的叛亂黨人正被逃，那兩名原正監禁，並有保安人員，追緝

列根裁核新建議
遭莫斯科澆冷水

波昂讚譽爲促成談判成功之

【華盛頓二十七日美社電】英國總統列根有關於達與蘇聯的限制談判的最新進展，已被莫斯科以「古晉及人討厭」地重覆述說「零點選擇」計劃。正史地告空，「零點選擇」的提出，係在蘇聯向中國國家所有，而西歐國家所有，但他們仍約的一枚樁角色。

神力量——雖則美蘇關係陷入僵局，但仍然使日內瓦談話如常進行——可以比其起列根總統透過美蘇談判代表尼赫在談判中所作出的改變而變得更重。

列根知莫斯科就需要，現月，日擊落一架提出該項決定，就所有

列根在會上說，盛會準備把核子攻擊範圍包括在日內瓦軍事談判內，亦將討論波蘭二部起程在西歐「二項一型」及「巡飛彈」的數目。

該聲明說：美國將決定：美蘇談判的決定，就所有

越再遣生力軍
部署高棉境內

曼谷廿七日法新社電：聞該區之「赤柬」的一項領導說：「據此間監聽：『赤柬』較早時，越南派遣的部隊進駐高棉兩區。」

電台反越南與金邊政府又在報導中說：「六十卡車的車隊在廿一日把一批越軍運抵高棉西部城市數目之詳情。

無分寸

美國內政

中共「外長」莫學天說：美國倘欲與建立較良好的關係到台灣問題得到解決，應該避免與有任何「官方或半官方的接觸」。

電）韓國檢察官今午示正盤問幾名涉廣限與千六百七十億圓（一千萬美元）騙案有之銀行職員。

韓國五大銀行之一（譯音）銀行昨因哲興（譯音）與透發本票的十一名被

月的貨物貿易出現 盈餘，但航運與銀行等服務 有餘。

輸入數超過輸 行業的無形收入爲一億

銀行職員擅發本票

[illegible]

醫生毛手毛腳

荷蘭婦女示威

易
為盈
一百多名婦女，
今天在此間
示威反對醫生
利用行醫非禮女子。她們說，男
醫生對女病人作不必要的生殖器殖

官檢軍 進行性侵犯
 示嚴禁此舉行，恰與醫學會
 聯取 項有閨七名婦女控訴生
 非禮的事件之時間，不謀而合。
 面

菲律賓披索

擬再貶幣值

內戰轉劇
色籠罩烽煙

路透社」引述銀行界人士的談話稱：雖然
央銀行助理總監錫臣曾說過不擬採取貶值
，且波索對美元的兌換見勢甚憂慮或貶值至最
低點時，大約在一美元兌十三點五或十四
點半。

銀行界當時曾說過：這仍然是未足夠的，真正
波索兌換價，大約在一美元兌十三點五或十四

國搜索船隊搶先証實
韓機飛行紀錄黑盒

【東京二十七日法新社電】「日本廣播國船隊經過一場與蘇聯分遣艦隊的搜索競賽，錄黑船的存在地點。」

類星體被發現

距地球一百卅八億
光年
以金和
銀爲主
對峙的銀盤，連同「大船公司」波普
和聯蒙納倫島以西國爾本城下七百呎深的位

存在宇宙間較大

新的組織。參加此項工作的還有英
家坎普斯和史密士等。
前理論物理學家，通頓賴星體距地球大
十八億光年。現在已知的最老的年齡不
四十三億年。觀測到太陽的年齡約十
陽誕生之初就在宇宙間游蕩了。

這顆星體位於室女座天區，是同
國皇家天文台於文藝復興期間首先發
個工作關於何喬漢與意大利文學家萊
畢諾于年初，在何喬漢的遺孀下

十七日又獲得
出，通頓賴星
二點五九。
研究問題是代
首次發現的，內
但是命名。
姓名，在香港
是據被命名的地

買賣婚姻造成社會問題
我政府嚴格管制
東南亞過埠新娘

警方說：本地的王老五，便娶一個進口人。



港元尾段急升

收市報八算關

抽緊銀根至卅厘壓抑投機性活動

【本報訊】港幣昨日尾段急升，收市報八算關，抽緊銀根至卅厘壓抑投機性活動。昨日港幣在收市前，受到港幣基金抽緊銀根至卅厘的壓抑，港幣在收市前，受到港幣基金抽緊銀根至卅厘的壓抑，港幣在收市前，受到港幣基金抽緊銀根至卅厘的壓抑。

股市先揚後跌

恒指站穩八百

二三線股如康力豐隆跌勢未止

【本報訊】昨日股市先揚後跌，恒指站穩八百，二三線股如康力豐隆跌勢未止。昨日股市先揚後跌，恒指站穩八百，二三線股如康力豐隆跌勢未止。昨日股市先揚後跌，恒指站穩八百，二三線股如康力豐隆跌勢未止。

港金曾跌破四千關

承接力弱波幅199元

【本報訊】昨日港金曾跌破四千關，承接力弱波幅199元。昨日港金曾跌破四千關，承接力弱波幅199元。昨日港金曾跌破四千關，承接力弱波幅199元。

港府昨接管恒隆事件

對股市及港元有衝擊

【本報訊】港府昨日接管恒隆事件，對股市及港元有衝擊。港府昨日接管恒隆事件，對股市及港元有衝擊。港府昨日接管恒隆事件，對股市及港元有衝擊。

美華酒店舊翼股權轉讓已禁制

置地申請解禁令

【本報訊】美華酒店舊翼股權轉讓已禁制，置地申請解禁令。置地申請解禁令，置地申請解禁令。置地申請解禁令，置地申請解禁令。

金銀貿易場交易

每日縮短半小時

【本報訊】金銀貿易場交易，每日縮短半小時。金銀貿易場交易，每日縮短半小時。金銀貿易場交易，每日縮短半小時。

亞洲保險有限公司

一九八三年度中期業績報告

亞洲保險有限公司董事會宣佈本公司截至一九八三年六月三十日止上半年度未經審核之綜合溢利為港幣一千九百零九萬五千元，較去年同期之港幣一千七百六十七萬九千元，增加百分之八。

新地是地股年息派

大望寄可年下半

【本報訊】新地是地股年息派，大望寄可年下半。新地是地股年息派，大望寄可年下半。新地是地股年息派，大望寄可年下半。

金銀貿易場交易

每日縮短半小時

【本報訊】金銀貿易場交易，每日縮短半小時。金銀貿易場交易，每日縮短半小時。金銀貿易場交易，每日縮短半小時。

基富財務公司

昨被取消註冊

【本報訊】基富財務公司，昨被取消註冊。基富財務公司，昨被取消註冊。基富財務公司，昨被取消註冊。

本港股市昨日成交報價表									
股票名稱	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數	成交金額	成交股數	成交金額
(銀行類)									
匯豐銀行	7.10	7.10	7.15	7.00	-0.05	1,537,578	328,620	1,537,578	328,620
渣打銀行	34.75	34.25	35.25	33.75	-0.50	160,600	359,000	160,600	359,000
荷蘭銀行	30.50	30.00	30.63	29.50	-0.50	236,000	99,000	236,000	99,000
華比銀行	3.10	3.075	3.10	3.00	-0.075	106,000	32,180	106,000	32,180
橫濱正金	4.90	4.60	4.90	4.60	-0.30	106,000	32,180	106,000	32,180
華僑銀行	2.65	2.60	2.65	2.50	-0.15	106,000	32,180	106,000	32,180
華南銀行	1.46	1.46	1.48	1.44	+0.01	106,000	32,180	106,000	32,180
永隆銀行	29.20	28.90	29.50	28.80	-0.10	106,000	32,180	106,000	32,180
(公用類)									
港燈集團	5.10	5.05	5.20	5.00	-0.05	799,787	13	799,787	13
港電股份	73.50	73.50	73.50	73.50	-0.50	59,377	453,140	59,377	453,140
中環電力	5.80	5.70	5.90	5.65	-0.10	42,700	303,600	42,700	303,600
九龍電力	12.00	12.00	12.10	11.70	+0.20	56,620	4,000	56,620	4,000
中環巴士	29.60	28.80	29.60	28.80	-0.70	4,000	131,000	4,000	131,000
中環巴士	22.00	22.50	22.50	22.00	+1.00	12,000	4,000	12,000	4,000
中環巴士	6.50	6.50	6.50	6.50	-0.20	4,000	131,000	4,000	131,000
中環巴士	5.30	5.30	5.30	5.30	-0.10	131,000	4,000	131,000	4,000
中環巴士	1.95	1.90	1.93	1.90	-0.10	131,000	4,000	131,000	4,000
中環巴士	10.20	10.00	10.20	10.00	-0.30	12,000	4,000	12,000	4,000
(倉庫類)									
九龍倉	3.35	3.25	3.35	3.225	-0.05	1,173,015	14,000	1,173,015	14,000
(航運類)									
怡和洋行	1.80	1.80	1.80	1.78	+0.10	92,000	15,210	92,000	15,210
太古洋行	0.94	0.90	0.94	0.90	-0.04	466,000	12,000	466,000	12,000
太古洋行	2.75	2.75	2.75	2.725	-0.05	12,000	4,000	12,000	4,000
太古洋行	0.12	0.115	0.12	0.11	-0.005	12,000	4,000	12,000	4,000
太古洋行	0.86	0.82	0.86	0.82	-0.05	12,000	4,000	12,000	4,000
太古洋行	2.55	2.55	2.55	2.50	-0.05	12,000	4,000	12,000	4,000
(建築類)									
中環電力	2.30	2.30	2.30	2.175	-0.075	420,000	110,000	420,000	110,000
中環電力	0.69	0.69	0.69	0.67	-0.02	85,000	66,000	85,000	66,000
中環電力	9.80	9.15	10.00	9.15	-0.65	85,000	66,000	85,000	66,000
中環電力	1.48	1.46	1.48	1.46	-0.02	66,000	43,227	66,000	43,227
(投資類)									
中環電力	5.00	4.90	5.00	4.90	-0.10	179,500	342,000	179,500	342,000
中環電力	7.10	6.80	7.10	6.75	-0.20	179,500	342,000	179,500	342,000
中環電力	0.20	0.18	0.20	0.17	-0.04	12,000	472,000	12,000	472,000
中環電力	2.55	2.55	2.55	2.55	-0.20	8,000	6,624	8,000	6,624
中環電力	4.00	4.00	4.00	3.95	-0.05	20,000	376,000	20,000	376,000
中環電力	0.56	0.56	0.56	0.56	-0.05	313,000	2,000	313,000	2,000
中環電力	0.17	0.17	0.17	0.17	+0.02	2,000	5,000	2,000	5,000
中環電力	0.63	0.63	0.63	0.63	-0.04	313,000	2,000	313,000	2,000
中環電力	1.29	1.28	1.30	1.26	-0.04	313,000	2,000	313,000	2,000
中環電力	1.15	1.15	1.17	1.12	-0.04	313,000	2,000	313,000	2,000
中環電力	66.00	66.00	66.00	66.00	-1.00	2,000	5,000	2,000	5,000
中環電力	0.42	0.42	0.42	0.42	-0.10	5,000	2,000	5,000	2,000
中環電力	11.10	11.10	11.10	11.10	-0.10	5,000	2,000	5,000	2,000
(地產類)									
中環電力	2.95	2.825	2.95	2.80	-0.075	1,265,695	100	1,265,695	100
中環電力	61%	61%	61.5%	61%	-1%	19,187	66,000	19,187	66,000
中環電力	3.65	3.30	3.65	3.30	-0.20	66,000	36,125	66,000	36,125
中環電力	0.48	0.46	0.48	0.46	-0.04	401,000	965,000	401,000	965,000
中環電力	0.89	0.89	0.89	0.89	-0.06	965,000	176,000	965,000	176,000
中環電力	1.90	1.90	1.90	1.90	-0.05	176,000	442,000	176,000	442,000
中環電力	0.38	0.365	0.38	0.365	-0.015	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	7.10	6.80	7.10	6.75	-0.20	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.44	0.43	0.45	0.42	-0.02	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.74	0.72	0.76	0.72	-0.02	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.72	0.72	0.72	0.70	-0.02	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	2.70	2.75	2.85	2.70	-0.05	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.32	0.31	0.32	0.30	-0.01	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.20	0.19	0.21	0.19	-0.01	74,000	112,500	74,000	112,500
中環電力	0.55	0.55	0.55	0.55	-	50,000	1,000	50,000	1,000

現階段較星洲便宜四成

本港物業價格偏低

吸引菲律賓僑置業

【本報訊】近來本港地產界，正積極向菲律賓僑胞宣傳，吸引他們在本港置業。據地產界人士指出，本港物業價格較星洲便宜四成，且環境優美，治安良好，是僑胞置業的理想選擇。

地產界人士指出，本港物業價格較星洲便宜四成，且環境優美，治安良好，是僑胞置業的理想選擇。他們認為，本港地產界應加強宣傳，吸引菲律賓僑胞在本港置業。

工商界
1236
4567890

英國溫和性料持續至明年

【本報訊】英國經濟學家預測，英國經濟在未來一年內將保持溫和增長，不會出現過熱現象。他們認為，英國政府應採取適當的財政政策，以維持經濟的穩定發展。

英國經濟學家指出，英國經濟在未來一年內將保持溫和增長，不會出現過熱現象。他們認為，英國政府應採取適當的財政政策，以維持經濟的穩定發展。

八月份美利率不明朗

投機旺外匯買賣活躍

【本報訊】美國聯邦儲備委員會在八月份會議後，對利率的調整持觀望態度，導致外匯市場交投異常活躍。市場人士認為，美利率的變動將對全球經濟產生重大影響。

美國聯邦儲備委員會在八月份會議後，對利率的調整持觀望態度，導致外匯市場交投異常活躍。市場人士認為，美利率的變動將對全球經濟產生重大影響。

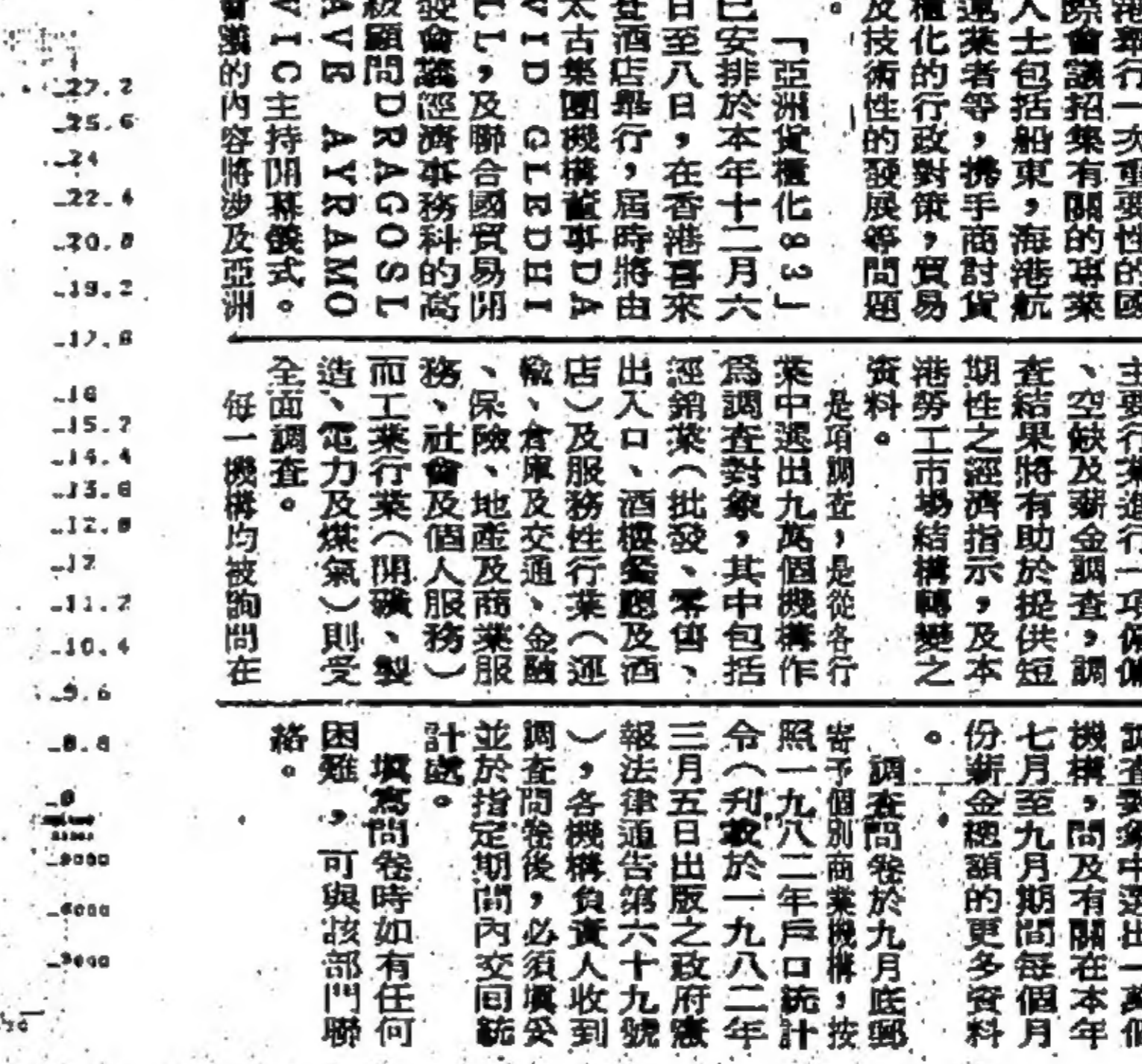
期金(昨收)	共成交(昨收)	共成交(昨收)
9月13日	00000000	00000000
9月14日	00000000	00000000
9月15日	00000000	00000000
9月16日	00000000	00000000
9月17日	00000000	00000000
9月18日	00000000	00000000
9月19日	00000000	00000000
9月20日	00000000	00000000
9月21日	00000000	00000000
9月22日	00000000	00000000
9月23日	00000000	00000000
9月24日	00000000	00000000
9月25日	00000000	00000000
9月26日	00000000	00000000
9月27日	00000000	00000000
9月28日	00000000	00000000
9月29日	00000000	00000000
9月30日	00000000	00000000

期金(昨收)	共成交(昨收)	共成交(昨收)
9月13日	00000000	00000000
9月14日	00000000	00000000
9月15日	00000000	00000000
9月16日	00000000	00000000
9月17日	00000000	00000000
9月18日	00000000	00000000
9月19日	00000000	00000000
9月20日	00000000	00000000
9月21日	00000000	00000000
9月22日	00000000	00000000
9月23日	00000000	00000000
9月24日	00000000	00000000
9月25日	00000000	00000000
9月26日	00000000	00000000
9月27日	00000000	00000000
9月28日	00000000	00000000
9月29日	00000000	00000000
9月30日	00000000	00000000

本港勞工市場結構統計處將進行調查

【本報訊】統計處將於下月開始，對本港勞工市場的結構進行全面調查。調查結果將為政府制定勞工政策提供重要參考。

統計處表示，此次調查將涵蓋各行各業的勞工情況，包括就業人數、工資水平、福利保障等。調查結果將有助於政府了解勞工市場的現狀，並制定相應的政策。



世界銀行信貸觀點

【本報訊】世界銀行在最近的報告中指出，全球經濟增長放緩，信貸市場面臨挑戰。世界銀行呼籲各國政府採取措施，以促進經濟的復甦和增長。

世界銀行報告指出，全球經濟增長放緩，信貸市場面臨挑戰。世界銀行呼籲各國政府採取措施，以促進經濟的復甦和增長。

美利率展望下跌

【本報訊】市場分析人士預測，美國利率在未來幾個月內將有所下跌。這將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

市場分析人士指出，美國利率在未來幾個月內將有所下跌。這將有利於刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

可怖的污染籠罩整個山谷

南美洲最大工業園不見天日

【本報訊】南美洲最大的工業園之一，因嚴重的空氣污染，整個山谷籠罩在濃霧之中。當地居民的健康受到威脅，政府已採取措施，要求工廠停止排放廢氣。

當地居民表示，濃霧遮擋了陽光，空氣中充滿了刺鼻的氣味。他們擔心這會對他們的呼吸系統造成損害。政府已下令關閉學校，並要求工廠停止排放廢氣。

緣機握掌於善者家與手白

【本報訊】一項研究顯示，白手起家的人往往能抓住機遇，取得成功。研究指出，成功的人往往具有堅韌不拔的精神和敏銳的洞察力。

研究指出，成功的人往往具有堅韌不拔的精神和敏銳的洞察力。他們能夠在困難面前堅持下去，並抓住機遇，實現自己的目標。

隱形電子助聽器效果甚佳

【本報訊】一種新型的隱形電子助聽器，已投入市場。該助聽器效果顯著，能幫助聽覺受損的人恢復正常的聽力。

助聽器專家表示，這種隱形電子助聽器具有體積小、佩戴方便、效果好的特點。它能夠放大聲音，使聽覺受損的人能夠聽到清晰的聲音。

手袋過重能令胸痛

【本報訊】醫學專家提醒，攜帶過重的手袋可能會導致胸痛。專家建議，市民應選擇輕便的手袋，以減輕身體負擔。

專家指出，過重的手袋會壓迫胸部的血管和神經，導致胸痛。長期攜帶過重的手袋還可能導致肩部和背部的疼痛。

影剪際國

【本報訊】國際影剪師協會近日舉行年會，討論了影剪藝術的發展趨勢。與會專家認為，影剪在電影創作中具有重要地位，應得到更多的重視。

與會專家指出，影剪是電影創作的重要組成部分，它能夠增強電影的藝術感染力。他們呼籲電影界人士加強對影剪藝術的研究和探索。

高球日普普及

【本報訊】高爾夫球運動在近年來日益普及，吸引了大量市民參與。許多高爾夫球場紛紛開放，為市民提供了一個休閒娛樂的好去處。

高爾夫球愛好者表示，打高爾夫球不僅可以鍛煉身體，還可以增進友誼。他們希望高爾夫球運動能夠進一步普及，成為更多人的愛好。

英女將出風頭

【本報訊】英國女子足球隊在最近的一場比賽中表現出色，贏得了觀眾的熱烈支持。隊中的幾名球員在比賽中發揮了關鍵作用，成為全場的焦點。

球迷們對英國女子足球隊的表現感到自豪，並希望她們在未來的比賽中繼續保持優勢。教練也表示，球員們的表現非常棒，他將繼續支持她們。

隱形電子助聽器效果甚佳

【本報訊】一種新型的隱形電子助聽器，已投入市場。該助聽器效果顯著，能幫助聽覺受損的人恢復正常的聽力。

助聽器專家表示，這種隱形電子助聽器具有體積小、佩戴方便、效果好的特點。它能夠放大聲音，使聽覺受損的人能夠聽到清晰的聲音。

滙豐主席沈弼在美表示 前途談判可獲解決

【本報訊】滙豐銀行主席沈弼日前在華盛頓表示，港幣的匯率仍有待進一步穩定，但滙豐銀行對前途談判持樂觀態度，相信談判可以獲得圓滿解決。

沈弼是在接受美聯社訪問時，作上述表示的。他是在訪問香港期間，由美飛抵華盛頓，與美國政府官員會晤後，接受美聯社訪問的。

沈弼表示，滙豐銀行對前途談判持樂觀態度，相信談判可以獲得圓滿解決。他認為，港幣的匯率仍有待進一步穩定，但滙豐銀行對前途談判持樂觀態度，相信談判可以獲得圓滿解決。

港府進一步挽救港元 除銀行與找換店 禁非法兌換外幣

【本報訊】港府為進一步挽救港元，除銀行與找換店外，並禁止非法兌換外幣。

港府發言人表示，港府已決定，除銀行與找換店外，並禁止非法兌換外幣。這項決定是港府為了進一步挽救港元，並防止外幣非法兌換而採取的措施。

港府發言人表示，港府已決定，除銀行與找換店外，並禁止非法兌換外幣。這項決定是港府為了進一步挽救港元，並防止外幣非法兌換而採取的措施。

四十億外匯不重 一旦沒有又怎辦？

中共經濟專家馬洪避而不答

【本報訊】中共經濟專家馬洪日前在華盛頓表示，四十億外匯不重，一旦沒有又怎辦？

馬洪是在接受美聯社訪問時，作上述表示的。他是在訪問香港期間，由美飛抵華盛頓，與美國政府官員會晤後，接受美聯社訪問的。

馬洪表示，四十億外匯不重，一旦沒有又怎辦？他認為，港府應該採取措施，以進一步挽救港元，並防止外幣非法兌換。

本報專欄 中共何以定要攫奪香港

許多對中共今日這位強人鄧小平持友好態度的外國人，往往會問：中共何以定要攫奪香港？

這是一個值得探討的問題。我們認為，中共之所以定要攫奪香港，是因為香港在國際形勢中具有重要的戰略地位。香港是中國與世界聯繫的重要窗口，也是中國經濟發展的重要引擎。

此外，香港還擁有豐富的人才資源和先進的技術，這些都是中國所需要的。因此，中共決定攫奪香港，是為了進一步加強中國的綜合國力，並為中國的經濟發展提供動力。

絕非爲了面子「無法改口」

但中共的作法絕對非人民「感戴」或「感激」，而是為了「面子」。

中共之所以定要攫奪香港，是因為香港在國際形勢中具有重要的戰略地位。香港是中國與世界聯繫的重要窗口，也是中國經濟發展的重要引擎。

此外，香港還擁有豐富的人才資源和先進的技術，這些都是中國所需要的。因此，中共決定攫奪香港，是為了進一步加強中國的綜合國力，並為中國的經濟發展提供動力。

警方在美乎破獲製毒中心 檢獲毒品價值近百萬 六名男女涉嫌被捕

【本報訊】警方日前在美國破獲一個製毒中心，檢獲毒品價值近百萬，六名男女涉嫌被捕。

警方是在進行例行檢查時，發現該中心內有大量毒品原料和成品。在現場，警方逮捕了六名涉嫌參與製毒的男女。

據悉，該中心是一個高度專業化的製毒工廠，設備齊全，技術精良。警方在破獲該中心後，將對涉案人員進行進一步調查。

英相在加接受訪問時表示 對香港問題 已十分關注

【本報訊】英相希思日前在加拿大接受訪問時表示，對香港問題已十分關注。

希思是在接受加拿大媒體訪問時，作上述表示的。他是在訪問香港期間，由加飛抵渥太華，與加拿大政府官員會晤後，接受加拿大媒體訪問的。

希思表示，英國政府對香港問題非常關注，並將繼續與中國政府進行溝通，以確保香港的穩定和繁榮。

樂聲牌EH-724 美髮捲髮器

樂聲牌EH-724美髮捲髮器，優雅設計新穎別緻，特備六款不同粗幼之精美髮梳及髮刷，適合梳理任何男女髮型。

●110V/220V電壓選擇型，各地適用
●梳柄配有活動電線接口，確保電線絕無纏結，操作最方便
●過熱自動斷電系統，安全可靠

萬縷柔絲 呵護備至

樂聲牌EH-724美髮捲髮器，優雅設計新穎別緻，特備六款不同粗幼之精美髮梳及髮刷，適合梳理任何男女髮型。

●110V/220V電壓選擇型，各地適用
●梳柄配有活動電線接口，確保電線絕無纏結，操作最方便
●過熱自動斷電系統，安全可靠

萬縷柔絲 呵護備至

住宅招租

香港灣仔
承業大廈
駱克道46號
約740呎
東生大廈
莊士敦道20號
由340呎起

九龍油麻地
彌敦道521號 約900呎
即可入伙
門前巴士 鄰近地鐵
地點適中 省錢慳時
實用面積 租價廉宜
部份單位 設兩廁所

九龍旺角
東興大廈
荔枝角道22號
約600呎
東安大廈
太子道171號
約450呎

請電生記租務處 3-698558 3-802038 5-281521



員成局議鄉見接昨斯雷 任責港對國英申重 心信持保人港籲呼

【本報訊】英外交部長雷斯昨日下午接見香港鄉局成員，會談時間約為一小時。雷斯在會談中，對香港局勢表示關心，並重申英國對香港之責任。他強調，英國將繼續支持香港之穩定與繁榮，並呼籲香港各界保持信心，共同維護香港之利益。

內容雖保守但表示甚有價值 今年離港開招待會答復問題

【本報訊】英外交部長雷斯昨日下午接見香港鄉局成員，會談時間約為一小時。雷斯在會談中，對香港局勢表示關心，並重申英國對香港之責任。他強調，英國將繼續支持香港之穩定與繁榮，並呼籲香港各界保持信心，共同維護香港之利益。

八月氣溫平均廿九度 為第三個最高紀錄 上月月晴明下半月多雷暴

【本報訊】據香港天文台公佈之八月氣溫報告，八月的平均氣溫為二十九度，為歷史上第三高的紀錄。報告指出，八月的天氣以晴明為主，但下半月多雷暴，降雨量亦較多。天文台呼籲市民注意天氣變化，做好防範措施。

政府強行將幣值提高 澳門金融出現混亂

【本報訊】澳門金融市場近日出現混亂，主要由於政府強行提高幣值所致。市場人士指出，政府之舉動已嚴重影響了澳門之金融穩定，並對本地經濟造成負面影響。目前，市場上流通的貨幣種類繁多，兌換率混亂，市民對此表示擔憂。

柯利達年底擢升高職 反映英國重視港前途

【本報訊】英國政府官員柯利達將於年底擢升為高職，此舉被視為英國政府重視香港前途之表現。柯利達在任職期間，曾多次訪問香港，並與香港各界人士進行交流。他的擢升顯示了英國對香港之重視，並為香港之未來發展注入了信心。

美國國防部長 溫布格明抵港 將與港督會晤

【本報訊】美國國防部長溫布格將於明日抵達香港，並與香港督憲會晤。溫布格在訪港期間，將就中美關係及香港之安全問題與港督進行深入交流。此舉顯示了美國對香港之關注，並為中美兩國在安全領域之合作提供了契機。

選民登記上月開始以來 市民申請超過五萬名

【本報訊】自選民登記工作上月開始以來，市民申請登記之數量已超過五萬名。此項登記工作是為了確保選舉之公平與公正，並提高市民之參與度。政府呼籲尚未登記之市民儘快前往指定地點辦理登記手續，以確保其投票權得到保障。

柯利達年底擢升高職 反映英國重視港前途

【本報訊】英國政府官員柯利達將於年底擢升為高職，此舉被視為英國政府重視香港前途之表現。柯利達在任職期間，曾多次訪問香港，並與香港各界人士進行交流。他的擢升顯示了英國對香港之重視，並為香港之未來發展注入了信心。

美國國防部長 溫布格明抵港 將與港督會晤

【本報訊】美國國防部長溫布格將於明日抵達香港，並與香港督憲會晤。溫布格在訪港期間，將就中美關係及香港之安全問題與港督進行深入交流。此舉顯示了美國對香港之關注，並為中美兩國在安全領域之合作提供了契機。

維持香港現狀建議書 周慶鑣遞督憲府

【本報訊】周慶鑣先生向督憲府遞交了一份關於維持香港現狀之建議書。建議書中詳細闡述了香港之歷史背景、現狀及未來發展建議。周先生表示，他將繼續關注香港之發展，並為維護香港之利益而不懈努力。

訊續晨今完未供証方控 子妻婚新殺謀嫌涉 罪控認否年青印綠

【本報訊】一宗涉及謀殺案之審訊，今日繼續進行。被告為一名年輕男子，被控謀殺其新婚妻子。目前，被告尚未供出任何證詞，法庭將根據控方之證據進行審理。此案引起了社會之廣泛關注，市民對審訊結果表示期待。

明年絲質新裝 勝在清新涼快

【本報訊】隨著夏季之來臨，市民對清新涼快之服裝需求增加。今年之絲質新裝設計新穎，顏色鮮艷，深受市民喜愛。設計師表示，他們將繼續努力，為市民提供更多優質之服裝選擇，以滿足不同需求。

雷斯會晤市局議員 聆聽有關前途意見

【本報訊】雷斯會晤了市局議員，並聆聽了他們對香港前途之意見。雷斯表示，他非常重視議員們之建議，並將認真考慮。他強調，英國將繼續支持香港之穩定與繁榮，並為香港之未來發展提供必要之支持。

疑因妻子下堂求去 地盤工人涉嫌殺妻 被告不認罪今續訊

【本報訊】一宗涉嫌殺妻案之審訊，今日繼續進行。被告為一名地盤工人，被控因妻子下堂求去而將其殺害。被告在庭上表示，他不承認任何罪名。法庭將根據控方之證據進行審理，預計審訊將持續一段時間。

元朗撞車 兩人受傷

【本報訊】昨日在元朗發生一起嚴重之撞車事故，導致兩人受傷。事故發生在繁忙之馬路上，當時一輛貨車與一輛小轎車相撞。受傷者已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方正在調查事故原因，並提醒市民在行駛時注意安全。

機場封閉 臨時封閉

【本報訊】由於天氣原因，機場將臨時封閉。機場當局表示，封閉時間將視天氣情況而定，預計將持續數小時。受此影響，部分航班將取消或延誤。機場當局呼籲旅客耐心等待，並儘量避免在封閉期間前往機場。

了福有人的雙又盲又排呢

報	一元	五元	二元	三元	田
---	----	----	----	----	---

[illegible]

洪承疇在皇后身邊，力証己實刀未老，皇后冷眼臨了，早已挺胸凸肚，作出一個戰鬥在多爾袞身上，正在不得開交，却也英氣勃勃，一味頭岳味道，看見洪承疇這副模樣，正

紅奇面湖皮
重痕部鐵膏
刺臭浮濕感
痛癢腫癢非
交

不遲疑，對幾位老友宣佈，必買十
一號，無可懷疑，自己先投注十元
，後來再買連贏十元，十一搭十，
結果係W，Q一齊收錢。一班老友



一元	報
----	---

「更可取的。」
「個種好的教訓，
通婚，因此產下
痴兒不僅見於貴
串」唱輓歌。

三

因爲不喜聞他規，就將他們抓起，時代已懂得「優生學」於木籠中，分別這道理，便不致有這「豬王」、「多「廢帝」了。（司爲「殺王」，每仲）

讀者就近

麻雀不妨遲些打
搶購米糧——
契弟走得摩
總之見貨就入籠

七〇
七二號
二號

「血風瘡」。

白蝨是一種色素性的皮膚病，它對患者的健康有沒有壞的影響，至今仍未發現。

紅奇面湖皮
重痕部鐵膏
刺臭浮濕感
痛癢腫癢非
交

細胞密集，基底層色素細胞分裂像增多，說明組織在再生；因此，經一個療程的治療，色素明顯改變。三個療程左右，白斑



一元	報
----	---

三
元

讀者就近
三號

七〇
七二號
二號

[illegible]

